



**FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA**  
De acordo com a Regulação (EC)  
No. 453/2010



## 1. Identificação da substância / mistura e da sociedade / empresa

1.1 Identificador do produto TR01CLO0 Data de revisão: 26/05/2015  
Nome do produto: THINNER CLEANING Data de substituição: 26/05/2015

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas Tíner para revestimentos industriais - uso industrial

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Importador: StonCor Europe  
9 Rue du Travail, 1400 Nivelles, Belgium

Fabricante: StonCor Europe  
9 Rue du Travail  
1400 Nivelles  
Belgium

Informação Técnica y Regulamentária  
+32 67493710 Nivelles, Belgium  
+39 02253751 Cologno Monzese, Italy

Datasheet Produzido por: Diepstraten, Guus - ehs@stoncor.com

1.4 Número de telefone de emergência: CHEMTREC +1 703 5273887 (Fora de US)

## 2. Identificação de perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação regulamentar (EC) 1272/2008

#### Indicações de Perigo

Líquido inflamável, categoria 2	H225
Toxicidade aguda, dérmica, categoria 4	H312
Irritação da pele, categoria 2	H315
Irritação dos olhos, categoria 2	H319
Toxicidade aguda, inalação, categoria 4	H332
STOT, exposição única, categoria 3, RTI	H335
STOT, exposição única, categoria 3, NE	H336
STOT, exposição repetida, categoria 2	H373

## 2.2 Elementos do rótulo

### Símbolo(s)



### Palavra-sinal

Perigo

### Chamadas Químicas na Etiqueta

butanona, xileno

#### Indicações de Perigo

Líquido inflamável, categoria 2	H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
Toxicidade aguda, dérmica, categoria 4	H312	Nocivo em contacto com a pele.
Irritação da pele, categoria 2	H315	Provoca irritação cutânea.
Irritação dos olhos, categoria 2	H319	Provoca irritação ocular grave.
Toxicidade aguda, inalação, categoria 4	H332	Nocivo por inalação.
STOT, exposição única, categoria 3, RTI	H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
STOT, exposição única, categoria 3, NE	H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
STOT, exposição repetida, categoria 2	H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

#### Frases de precaução

P210	Manter afastado do calor/faisca/chama aberta/superfícies quentes. —Não fumar.
P235	Conservar em ambiente fresco.
P260	Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P302	SE ENTRAR EM CONTACTO COMA PELE:
P303+P361+P353	P303+P361+P353 <undefined>
P304+340	EMCASO DE INALAÇÃO: Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
P305+351+338	SE ENTRAR EM CONTACTO COMOS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P314	Em caso de indisposição, consulte um médico.
P332+313	Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
P352	Lavar com sabonete e água abundantes.
P403+233	Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

## 2.3 Outros perigos

não aplicável

#### Resultados da avaliação PBT e mPmB:

Nenhuma informação

## 3. Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

#### Substâncias perigosas

<u>No. CAS</u>	<u>Nº EINEC</u>	<u>Nome Químico EEC</u>	<u>%</u>
----------------	-----------------	-------------------------	----------

1330-20-7	215-535-7	xileno	75-100
78-93-3	201-159-0	butanona	10-25

<u>No. CAS</u>	<u>Alcance Reg No.</u>	<u>Símbolos CLP</u>	<u>CLP Declaração de perigos</u>	<u>Factores-M</u>
1330-20-7	01-2119488216-32	GHS02-GHS07	H226-312-315-332	
78-93-3	01-2119457290-43	GHS02-GHS07	H225-319-336	

**Informação adicional:** O texto para CLP de perigo mostradas acima (se houver) é dada na Seção 16.

## 4. Primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Indicações Gerais:** Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.

**Em caso de Inalação:** Mudar para o ar livre. Após exposição prolongada, consultar um médico.

**Em caso de contato com a pele:** Se for possível utilizar um sabão suave. Lavar imediatamente com sabão e bastante água removendo todo o vestuário e sapatos contaminados. Se a irritação da pele persistir, chamar o médico.

**Em caso de contato com os olhos:** Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos. Retirar as lentes de contacto.

**Em caso de ingestão:** Limpar com um pano suavemente o interior da boca ou enxaguar a boca com água. Dar pequenas quantidades de água. NÃO provocar vômitos. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

### Auto proteção do socorrista:

Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento adequado. Pode ser perigoso à pessoa que concede ajuda durante a ressuscitação boca a boca. Lave as roupas contaminadas com água antes de removê-las, ou use luvas.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Nenhuma informação

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não há informações disponíveis sobre testes clínicos e monitoração médica. Informações toxicológicas específicas sobre as substâncias, caso disponíveis, encontram-se na seção 11.

## 5. Medidas de combate a incêndio

### 5.1 Meios de extinção:

Dióxido de carbono, químico seco, Espuma

**Por motivos de segurança NÃO usar:** O álcool, álcool basearam soluções, qualquer outros meios de comunicação não alistaram acima.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Nenhuma informação

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Flash back possível acima de uma distância considerável. Em caso de incêndio, usar um aparelho de respiração individual.

Não usar jacto de água pois pode espalhar o fogo. Produtos perigosos de decomposição formados durante os incêndios.

Coletar água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização. Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.

## 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Assegurar ventilação adequada. Usar equipamento de protecção individual. Retirar todas as fontes de ignição.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Conter o derramamento, encharcar com uma substância absorvente não combustível (por exemplo, terra, terra diatomácea, vermiculite) e transferir para um contentor para a destruição de acordo com as regulações locais e nacionais (ver secção 13).

### 6.4 Remissão para outras secções

**Outras informações:** Por favor, consulte os requisitos de descarte da UE ou as exigências específicas de cada país para a eliminação deste material. Consulte a Seção 13 para obter mais informações.

## 7. Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Tomar as precauções necessárias para evitar descargas de electricidade estática (as quais podem provocar a inflamação de vapores orgânicos). Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar. Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional. O equipamento eléctrico deve ser protegido de acordo com as normas vigentes. A preparação pode apresentar electricidade estática. Usar sempre ligação à terra durante a transferência de um recipiente para outro. Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada. Para evitar a inflamação de vapores por descarga de electricidade estática, todas as partes metálicas dos equipamentos usados devem ser ligadas à terra. Usar equipamento pessoal de protecção. Não respirar vapores ou spray. Só utilizar equipamento eléctrico à prova de explosão. Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar. Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho. Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

**Condições a evitar:** Fontes de calor directas.

**Condições de armazenamento:** Armazenar no recipiente original. Manter fechado ou numa área acessível só a pessoas qualificadas ou autorizadas. Armazenar em local seco e bem ventilado e longe de fontes de calor, ignição e luz solar directa.

### 7.3 Utilização final específica (s)

Não há disponibilidade de conselhos específicos para os usuários finais.

## 8. Controle de exposição/protecção pessoal

### 8.1 Parâmetros de controlo

Os ingredientes com Limites Vocacionais de Exposição (EU)

Nome	%	LTEL ppm	STEL ppm	STEL mg/m <sup>3</sup>	LTEL mg/m <sup>2</sup>	OEL Nota
xileno	75-100	50	100	442	221	pele
butanona	10-25	200	300	900	600	pele

**Mais conselho:** Refer to the regulatory exposure limits for the workforce enforced in each country. Some components may not have been classified at the EU level under the dangerous substances and preparations regulation.

### 8.2 Controlo da exposição

#### Protecção pessoal

**Protecção respiratória:** Aparelho respiratório com filtro para o vapor.

**Protecção dos olhos:** Óculos de segurança bem ajustados.

**Protecção das mãos:** Luvas de borracha ou plástico. Tomar atenção à informação dada pelo produtor relativa à permeabilidade e ao tempo de afloramento, e às condições especiais de trabalho (tensão mecânica, duração do contacto). Roupa com mangas compridas. Retirar e lavar roupa contaminada antes de voltar a usar.

**Outro Equipamento Protetor:** Nenhuma informação

**Controles de Engenharia:** Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas.

**Nome Químico:**

xileno

**Não. CE:**

215-535-7

**No. CAS:**

1330-20-7

**DNELs - Derivada nível sem efeitos**

Via de exposição	Trabalhadores				Consumidores			
	E feito agudo local	E feitos agudos sistêmica	E feitos crônicos locais	E feitos crônicos sistêmica	E feito agudo local	E feitos agudos sistêmica	E feitos crônicos locais	E feitos crônicos sistêmica
oral	não é necessário							
Inalação	289 mg/m3			77 mg/m3		174 mg/m3		1.6 mg/kg
Dérmica				289 mg/kg				14.8 mg/m3
								108 mg/kg

**PNEC's - concentração previsível sem efeito**

Alvo de proteção ambiental	PNEC
água fresca	0.327 mg/l
Sedimentos de água doce	12.46 mg/kg
água do mar	0.327 mg/l
Sedimentos marinhos	12.46 mg/kg
Cadeia alimentar	
Microorganismos de tratamento de esgotos	6.58 mg/l
solo (agrícola)	2.31 mg/kg
ar	

**Nome Químico:**

butanona

**Não. CE:**

201-159-0

**No. CAS:**

78-93-3

**DNELs - Derivada nível sem efeitos**

Via de exposição	Trabalhadores				Consumidores			
	E feito agudo local	E feitos agudos sistêmica	E feitos crônicos locais	E feitos crônicos sistêmica	E feito agudo local	E feitos agudos sistêmica	E feitos crônicos locais	E feitos crônicos sistêmica
oral	não é necessário							
Inalação				600 mg/m3				31 mg/kg
Dérmica				1161 mg/kg				106 mg/m3
								412 mg/kg

**PNEC's - concentração previsível sem efeito**

Alvo de proteção ambiental	PNEC
água fresca	55.8 mg/l
Sedimentos de água doce	284.74 mg/kg
água do mar	
Sedimentos marinhos	284.7 mg/kg
Cadeia alimentar	
Microorganismos de tratamento de esgotos	
solo (agrícola)	22.5 mg/kg
ar	

**9. Propriedades físicas e químicas****9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

<b>Aspecto:</b>	Líquido
<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>ODOR</b>	SOLVENTE
<b>Concentração Limite de Cheiro</b>	NÃO DETERMINADO
<b>pH</b>	NÃO/APLIC.
<b>Ponto de fusão / ponto de congelação</b>	NÃO DETERMINADO
<b>Ponto / intervalo de ebulição (° C)</b>	80°C - N.D.
<b>Ponto de inflamação, (°C)</b>	7

Taxa de evaporação	NÃO DETERMINADO
Inflamabilidade (sólido, gás)	NÃO DETERMINADO
Limites superior / inferior de inflamabilidade ou explosivo	1,0 Vol% - 11,5 Vol%
Pressão de vapor	105 hPa
Densidade de vapor	NÃO DETERMINADO
Vg sto vzgl dna	NÃO DETERMINADO
Solubilidade em / miscibilidade com água	Slightly soluble
Coefficiente de partição: n-octanol/water	NÃO DETERMINADO
Temperatura de auto-ignição (°C)	430 °C, Product is not selfigniting
Temperatura de decomposição (° C)	NÃO DETERMINADO
viscosidade	1 mPas (20°C)
Propriedades explosivas	Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible
Propriedades oxidantes	NÃO DETERMINADO

## 9.2 Outras informaçõesPT

Conteúdo de VOC g/l:	850
Gramas de COV por litro de produto de revestimento aplicados conforme a ISO 11890-1 e /ou ISO 11890-2	
Gravidade específica (g/cm <sup>3</sup> )	0.85

## 10. Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Nenhum risco de reatividade conhecido sob condições de armazenamento e uso normais.

### 10.2 Estabilidade química

Estável sob as condições recomendadas de armazenamento. Risco de ignição.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Uma polimerização perigosa não ocorre.

### 10.4 Condições a evitar

Fontes de calor directas.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes fortes.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.

## 11. Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade Aguda:

LD50 Oral:

Inalação LC50:

**Irritação:** Não existe informação disponível.

**Corrosividade:** Não existe informação disponível.

**Sensibilização:** Não existe informação disponível.

**Dose tóxica repetida:** Não existe informação disponível.

<b>Carcinogenicidade:</b>	Não existe informação disponível.
<b>Mutagenicidade:</b>	Não existe informação disponível.
<b>Tóxico para a reprodução:</b>	Não existe informação disponível.
<b>STOT-exposição única:</b>	Não existe informação disponível.
<b>STOT-exposição repetida:</b>	Não existe informação disponível.
<b>Risco de aspiração:</b>	Não existe informação disponível.

Se não existe informação na secção de Toxicidade Aguda, significa que os efeitos agudos de este producto não foram testados. Dados dos componentes individuais encontram-se na tabela de abaixo:

<u>No. CAS</u>	<u>Nome Químico EEC</u>	<u>LD50 Oral</u>	<u>DL50 dérmica</u>	<u>vapor LC50</u>
1330-20-7	xileno	>2000 mg/kg, rat, oral	3200 mg/kg, rabbit, dermal	20 mg/L (inh/vapour/rat)
78-93-3	butanona	2737 mg/kg rat, oral	6480 mg/kg (dermal-rabbit)	5000 ppm/1 hour rat, inhalation

**Informação adicional:**

Nenhuma informação

## 12. Informação ecológica

**12.1 Toxicidade:**

<b>EC50 48hr (Daphnia):</b>	Nenhuma informação
<b>IC50 72hr (algas):</b>	Nenhuma informação
<b>LC50 96hr (peixe):</b>	Nenhuma informação

**12.2 Persistência e degradabilidade:** Nenhuma informação

**12.3 Potencial de bioacumulação:** Nenhuma informação

**12.4 Mobilidade no solo:** Nenhuma informação

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:** Nenhuma informação

**12.6 Outros efeitos adversos:** Nenhuma informação

<u>No. CAS</u>	<u>Nome Químico EEC</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
1330-20-7	xileno	165 mg/L (Daphnia magna 24h)	3 - 5 mg/L (Selenastrum sp.)	2 - 11 mg/L (Roccus saxatilis), 8.2 mg/L (Salmo gairdneri), 13.5 mg/L (Lepomis macrochirus), 21.0 mg/L (Pimephales promelas)
78-93-3	butanona	5091 mg/L	Nenhuma informação	3.22 mg/L (Lepomis macrochirus)

## 13. Considerações relativas à eliminação

**13.1 Métodos de tratamento de resíduos:** Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente vazio. Se a reciclagem não for praticável, eliminar de acordo com a regulamentação local. Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição

**Código Europeu de resíduos:** 07 01 04  
150110

**Embalagem Código de Lixo:**

## 14. Informações relativas ao transporte

14.1	Número ONU	1263
14.2	Designação oficial de transporte da ONU	MATERIAL RELACIONADO COM TINTA
	Nome técnico	MATERIAL RELACIONADO COM TINTA
14.3	Classes de perigo para efeitos de transporte	3
	Perigo no Despacho de subsidiário	Warning: Flammable liquids.
14.4	Grupo de embalagem	II
14.5	Perigos para o ambiente	Marine Pollutant: No
14.6	Precauções especiais para o utilizador	
	EmS:	F-E,S-E
14.7	Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC	

## 15. Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:

Regulações Internacionais:

Dinamarca Produto Número de Inscrição:

Código MAL dinamarquesa:

Suécia Número de Registro do produto:

Noruega Número de Registro do produto:

WGK Classe: 2

Avaliação da segurança química:

15.2 O fornecedor não realizou nenhuma avaliação da segurança química para esta substância/mistura.

## 16. Outras informações

Na seção 3 estão descritas as frases de perigo CLP para cada substância:

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.

### Motivo da revisão

Nenhuma informação

Lista das referências:

Esta Folha de Dados de Segurança foi compilada com os dados e as informações das seguintes fontes:  
 Base de dados Ariel Reguladora fornecida pela Corporação 3E em Copenhaga, Dinamarca  
 ESIS (O Sistema europeu de Informação sobre as Substâncias Químicas), fornecido pela Comissão europeia Centro em conjunto de Pesquisa em Ispra, Itália  
 Anexo VI do Conselho da UE Diretiva 67/548/CEE



Diretiva do Conselho 67/548/CEE - Anexo I ou Diretiva do conselho da UE 1999/45/CE  
União Europeia (CE) Regulamento n ° 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de  
substâncias e misturas (Regulamento CRE)  
Decisão do Conselho da UE 2000/532/CE e seu Anexo intitulado "Lista de Desperdícios".

Sigla / Principal Abreviatura:

CLP Regulamento à classificação, rotulagem e embalagem  
CE Comissão Europeia  
UE União Europeia  
EUA Estados Unidos  
CAS Serviço de Resumos de Produtos Químicos  
EINECS Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes  
REACH Registo, Avaliação, Autorização de Regulamento de Produtos Químicos  
GHS Sistema Globalmente Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos  
LTEL Limite de exposição de longa duração  
STEL Limite de exposição de curta duração  
OEL Limites de exposição ocupacional  
ppm Partes por milhão  
mg/m3 Miligramas por metro cúbico  
TLV Valor Limite  
ACGIH Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais  
OSHA Administração de Saúde e Segurança Ocupacional  
PEL Limite de Exposição Permissível  
VOC Compostos orgânicos voláteis  
g/l Gramas por litro  
mg/kg miligramas por quilograma  
N/A Não aplicável  
LD50 Dose letal em 50%  
LC50 Concentração letal em 50%  
EC50 Metade da concentração máxima eficaz  
IC50 Metade da concentração máxima inibitória  
PBT Produto químico tóxico persistente bioacumulável  
vPvB Muito persistente e muito bioacumulável  
EEC Comunidade Econômica Europeia  
ADR Acordo europeu sobre o Transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas  
RID Regulamentações sobre o Transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas  
UN Nações Unidas  
IMDG Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas  
IATA Associação Internacional de Transporte Aéreo  
MARPOL Convenção Internacional para a Prevenção da Poluição por Navios, 1973, como modificada pelo  
Protocolo de 1978  
IBC International Bulk Container (unidades de forma cúbica - BINS)

Para mais informação, por favor contato: Technical Services Department

A informação nesta página corresponde ao nosso conhecimento actual. Não se trata de uma especificação, e não garante propriedades específicas. A informação é entendida como fornecimento de uma orientação geral para saúde e segurança, baseada no nosso conhecimento derivado do transporte, armazenamento e uso do produto. Não é aplicável a inusuais ou não-standard utilizações do produto, ou quando instruções e recomendações não são seguidas.